



**NSAI**  
Standards

Irish Standard  
I.S. EN ISO 3630-3:2015

# Dentistry - Endodontic instruments - Part 3: Compactors: pluggers and spreaders (ISO 3630-3:2015)

© CEN 2015 No copying without NSAI permission except as permitted by copyright law.

## I.S. EN ISO 3630-3:2015

*Incorporating amendments/corrigenda/National Annexes issued since publication:*

The National Standards Authority of Ireland (NSAI) produces the following categories of formal documents:

I.S. xxx: Irish Standard — national specification based on the consensus of an expert panel and subject to public consultation.

S.R. xxx: Standard Recommendation — recommendation based on the consensus of an expert panel and subject to public consultation.

SWiFT xxx: A rapidly developed recommendatory document based on the consensus of the participants of an NSAI workshop.

*This document replaces/revises/consolidates the NSAI adoption of the document(s) indicated on the CEN/CENELEC cover/Foreword and the following National document(s):*

*NOTE: The date of any NSAI previous adoption may not match the date of its original CEN/CENELEC document.*

*This document is based on:*

EN ISO 3630-3:2015

*Published:*

2015-09-16

*This document was published  
under the authority of the NSAI  
and comes into effect on:*

2015-10-05

ICS number:

11.060.20

NOTE: If blank see CEN/CENELEC cover page

NSAI  
1 Swift Square,  
Northwood, Santry  
Dublin 9

T +353 1 807 3800  
F +353 1 807 3838  
E standards@nsai.ie  
W NSAI.ie

Sales:  
T +353 1 857 6730  
F +353 1 857 6729  
W standards.ie

Údarás um Chaighdeáin Náisiúnta na hÉireann

## National Foreword

I.S. EN ISO 3630-3:2015 is the adopted Irish version of the European Document EN ISO 3630-3:2015, Dentistry - Endodontic instruments - Part 3: Compactors: pluggers and spreaders (ISO 3630-3:2015)

This document does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users are responsible for its correct application.

**Compliance with this document does not of itself confer immunity from legal obligations.**

*In line with international standards practice the decimal point is shown as a comma (,) throughout this document.*

This page is intentionally left blank

**EUROPEAN STANDARD**

**EN ISO 3630-3**

**NORME EUROPÉENNE**

**EUROPÄISCHE NORM**

September 2015

ICS 11.060.20

Supersedes EN ISO 3630-3:1996

English Version

## **Dentistry - Endodontic instruments - Part 3: Compactors: pluggers and spreaders (ISO 3630-3:2015)**

Médecine bucco-dentaire - Instruments d'endodontie -  
Partie 3: Compacteurs axiaux et latéraux (ISO 3630-  
3:2015)

Zahnheilkunde - Endodontische Instrumente - Teil 3:  
Verdichter: Stopfer und Spreizer (ISO 3630-3:2015)

This European Standard was approved by CEN on 16 August 2015.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

**EN ISO 3630-3:2015 (E)**

| <b>Contents</b>               | <b>Page</b> |
|-------------------------------|-------------|
| <b>European foreword.....</b> | <b>3</b>    |

## **European foreword**

This document (EN ISO 3630-3:2015) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 106 "Dentistry" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 55 "Dentistry" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2016, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 3630-3:1996.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

### **Endorsement notice**

The text of ISO 3630-3:2015 has been approved by CEN as EN ISO 3630-3:2015 without any modification.

This page is intentionally left blank



# INTERNATIONAL STANDARD

**ISO  
3630-3**

Second edition  
2015-09-01

---

---

## **Dentistry — Endodontic instruments —**

### **Part 3: Compactors: pluggers and spreaders**

*Médecine bucco-dentaire — Instruments d'endodontie —*

*Partie 3: Compacteurs axiaux et latéraux*



Reference number  
ISO 3630-3:2015(E)

© ISO 2015

**ISO 3630-3:2015(E)**



**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2015, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401  
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland  
Tel. +41 22 749 01 11  
Fax +41 22 749 09 47  
copyright@iso.org  
www.iso.org

## Contents

Page

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Foreword</b> .....  | <b>iv</b> |
| <b>1 Scope</b> .....   | <b>1</b>  |
| <b>2 Normative references</b> .....                                    | <b>1</b>  |
| <b>3 Terms and definitions</b> .....                                   | <b>1</b>  |
| <b>4 Types</b> .....   | <b>2</b>  |
| <b>5 Classification</b> .....  | <b>2</b>  |
| <b>6 Requirements</b> .....  | <b>2</b>  |
| 6.1 Material.....  | 2         |
| 6.2 Dimensional requirements.....                                      | 2         |
| 6.2.1 General.....   | 2         |
| 6.2.2 Diameters.....   | 2         |
| 6.2.3 Length.....  | 2         |
| 6.2.4 Hand compactors.....   | 5         |
| 6.3 Mechanical requirements.....                                       | 6         |
| 6.3.1 Stiffness (resistance to bending), finger compactors.....        | 6         |
| 6.3.2 Stiffness (resistance to bending), hand compactors.....          | 6         |
| 6.3.3 Stiffness (resistance to bending), heat carrier instruments..... | 6         |
| 6.3.4 Handle security.....   | 6         |
| 6.3.5 Surface finish.....  | 6         |
| 6.4 Resistance to reprocessing.....                                    | 6         |
| 6.5 Colour coding.....   | 6         |
| <b>7 Sampling</b> .....  | <b>6</b>  |
| <b>8 Testing</b> .....   | <b>7</b>  |
| 8.1 General.....   | 7         |
| 8.1.1 Size.....  | 7         |
| 8.1.2 Stiffness (resistance to bending), finger instruments.....       | 7         |
| 8.1.3 Stiffness (resistance to bending), hand instruments.....         | 8         |
| 8.1.4 Bending (stiffness), heat carrier instruments.....               | 9         |
| <b>9 Designation, marking, and identification</b> .....                | <b>9</b>  |
| <b>10 Packaging</b> .....  | <b>9</b>  |
| <b>11 Manufacturer's instructions for use</b> .....                    | <b>9</b>  |
| <b>12 Labelling</b> .....  | <b>9</b>  |
| <b>Bibliography</b> .....  | <b>10</b> |

## ISO 3630-3:2015(E)

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: [Foreword - Supplementary information](#)

The committee responsible for this document is ISO/TC 106, *Dentistry*, Subcommittee SC 4, *Dental instruments*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 3630-3:1994), which has been technically revised with the following changes:

- a) name and definition of “condenser” was changed to “compactor”;
- b) differentiation between finger instruments and hand instruments was made in [Clause 5](#) and [Clause 7](#);
- c) plugger sizes 015 and 020 were deleted from [Table 1](#);
- d) reprocessing requirements were added.

ISO 3630 consists of the following parts, under the general title *Dentistry — Endodontic instruments*:

- *Part 1: General requirements and test methods*
- *Part 2: Enlargers*
- *Part 3: Compactors: pluggers and spreaders*
- *Part 4: Auxiliary instruments*
- *Part 5: Shaping and cleaning instruments*

# Dentistry — Endodontic instruments —

## Part 3: Compactors: pluggers and spreaders

### 1 Scope

This part of ISO 3630 specifies requirements and test methods for endodontic instruments used as pluggers and spreaders, used to compact endodontic filling materials not cited in ISO 3630-1, ISO 3630-2, ISO 3630-4, or ISO 3630-5.

This part of ISO 3630 specifies requirements for size, marking, product designation, safety considerations, and their labelling and packaging.

### 2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 1942, *Dentistry — Vocabulary*

ISO 3630-1:2008, *Dentistry — Root-canal instruments — Part 1: General requirements and test methods*

### 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 1942, ISO 3630-1, and the following apply.

#### 3.1

##### **compactor**

instrument whose working part is cylindrical or tapered, and circular in cross-section which is designed to condense the filling material in a root canal in the axial and/or lateral direction

Note 1 to entry: See [Figure 3](#).

#### 3.2

##### **plugger**

finger or hand instrument whose working part is cylindrical or tapered, circular in cross-section and has a flat tip end which is designed to compact filling materials in a root canal mainly in an axial direction

Note 1 to entry: See [Figure 1](#)

#### 3.3

##### **spreader**

finger or hand instrument whose working part is cylindrical or tapered, circular in cross-section and has a pointed tip end which is designed to compact filling materials in a root canal mainly in a lateral direction

Note 1 to entry: See [Figure 2](#).

#### 3.4

##### **heat carrier instrument**

hand instrument used for transferring heat to a root canal instrument used for transferring heat to the filling material in a root canal

This is a free preview. Purchase the entire publication at the link below:

[Product Page](#)

- 
- Looking for additional Standards? Visit Intertek Inform Infostore
  - Learn about LexConnect, All Jurisdictions, Standards referenced in Australian legislation
-